



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 17 октомври 2025 г.
(OR. en)

14174/25
ADD 1

AGRI 504
AGRIFIN 114
AGRIORG 120
DELECT 156

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	6 октомври 2025 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЯ към Делегиран регламент (ЕС) .../... на Комисията за допълнение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на стандартите за предлагане на пазара на птиче месо и за отмяна на Регламент (ЕО) № 543/2008 на Комисията

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12.

Приложение: C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.10.2025 г.
C(2025) 8100 final

ANNEXES 1 to 12

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

Делегиран регламент (ЕС) .../... на Комисията

**за допълнение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на
Съвета по отношение на стандартите за предлагане на пазара на птиче месо и за
отмяна на Регламент (ЕО) № 543/2008 на Комисията**

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Наименования на кланичните трупове на домашни птици, посочени в член 2, точка 1

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
1.	Пиле, бройлер	Pollo (de carne)	Kuře, brojler	Kylling, slagteky lling	Hähnch en Masthuh n	Broiler	Κοτόπο υλο Πεtetvo ί και κότες (κρεατο παραγω γής)	Chicken , broiler	Poulet (de chair)	Pile, brojler	Pollo, ' <i>Broiler</i> ,	Cālis, broilers
2.	Петел, кокошк а	Gallo, gallina	Kohout, slepice, drůbež na pečení, nebo vaření	Hane, høne, suppehø ne	Suppenh uhn	Kukk, kana, hautami seks või keetmis eks mõeldud kodulin d	Πετεινοί και κότες (για βράσιμο)	Cock, hen, casserol e, or boiling fowl	Coq, poule (à bouillir)	Pijetao, kokoš, kokoš za pečenje ili kuhanje	Gallo, gallina Pollame da brodo	Gailis, vista (sautēša nai vai vārīšana i)
3.	Петел (угоен, скопен)	Capón	Kapoun	Kapun	Kapaun	Kohikuk k	Καπόνια	Capon	Chapon	Kopun	Cappon e	Kapauns
4.	Ярка, петле	Picantón , coquelet	Kuřátko, kohoute k	Poussin, Coquele t	Stubenk üken	Kana- ja kukktib ud	Νεοσσό ς, πετεινά ρ ι	Poussin, Coquele t	Poussin, coquelet	Mlado pile i mladi pijetao	Galletto	Cālītis
5.	мъжко	Gallo	Mladý	Hanekyl	Bruderh	Noorku	Πετεινά	Brother	Poulet	Mladi	Maschio	Jauns

	пиленце от генетич на линия на кокошк и носачки	joven	kohout	ling fra æglægge erlinjer	ahn	kk	ρι ωοπαρα γωγικής φυλής	rooster	mâle de race pondeus e	pijetao	di gallina ovaiola	gailis
1.	(Млада) пуйка	Pavo (joven)	(Mladá) krůta	(Mini) kalkun	(Junge) Pute, (Junger) Truthah n	(Noor)k alkun	(Νεαροί) γάλοι και γαλοπού λες	(Young) turkey	Dindonn eau, (jeune) dinde	(Mladi) puran	(Giovan e) tacchino	(Jauns) tītars
2.	Пуйка	Pavo	Krůta	Avlskal kun	Pute, Truthah n	Kalkun	Γάλοι και γαλοπού λες	Turkey	Dinde (à bouillir)	Puran	Tacchin o/a	Tītars
1.	(Млада) патица, пате, (млада) мускусн а патица, (млад) мюлар	Pato (joven o anadino) , pato de Barbaria (joven), pato cruzado (joven)	(Mladá) kachna, kachnê, (mladá) Pižmová kachna, (mladá) kachna Mulard	(Ung) and (Ung) berberia nd (Ung) mularda nd	Frühmas tente, Jungent e, (Junge) Flugente (Junge Mularde nte)	(Noor)p art, pardipoe g. (noor) muskus part, (noor) mullard	(Νεαρές) πάπιες ή παπάκια , (νεαρές) πάπιες Βαρβαρί ας, (νεαρές) παπιες mulard	(Young) duck, duckling , (Young) Muscov y duck (Young) Mulard duck	(Jeune) canard, caneton, (jeune) canard de Barbarie , (jeune) canard mulard	(Mlada) patka, (mlada) mošusna patka, (mlada) patka mulard	(Giovan e) anatra (Giovan e) Anatra muta (Giovan e) Anatra 'mulard' ,	(Jauna) pīle, pīlēns, (jauna) muskus pīle, (jauna) <i>Mulard</i> pīle
2.	Патица, мускусн	Pato, pato de	Kachna, Pižmová	Avlsand Avlsber	Ente, Flugente	Part, muskus	Πάτιες, πάτιες	Duck, Muscov	Canard, canard	Patka, mošusna	Anatra Anatra	Pīle, muskus

	a патица, мюлар	Barbaria , pato cruzado	kachna, kachna Mulard	beriaand Avlsmul ardand	Mularde nte	part, mullard	Βαρβαρί ας πάτιες mulard	y duck, Mulard duck	de Barbarie (à bouillir), canard mulard (à bouillir)	patka, patka mulard	muta Anatra 'mulard ,	pīle, <i>Mu lard</i> pīle
1.	(Млада) гъска, гъсе	Oca (jovent), ansarón	Mladá husa, house	(Ung) gås	Frühmas tgans, (Junge) Gans, Jungmas tgans	(Noor)h ani, hanepoe g	(Νεαρές) χήνες ή χηνάκια	(Young) goose, gosling	(Jeune) oie ou oison	(Mlada) guska	(Giovan e) oca	(Jauna) zoss, zoslēns
2.	Гъска	Oca	Husa	Avlsgås	Gans	Hani	Χήνες	Goose	Oie	Guska	Oca	Zoss
1.	(Млада) токачка	Pintada (jovent)	Mladá perlička	(Ung) perlehøn e	(Junges) Perlhuh n	(Noor) pärk kana	(Νεαρές) φραγκό κοτεες	(Young) guinea fowl	(Jeune) pintade Pintadea u	(Mlada) biserka	(Giovan e) faraona	(Jauna) pērļu vistiņa
2.	Токачка	Pintada	Perlička	Avlsperl ehøne	Perlhuh n	Pärk kana	Φραγκό κοτεες	Guinea fowl	Pintade	Biserka	Faraona	Pērļu vistiņa

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Viščiukas, viščiukas broileris	Csirke, brojlercsi rke	Fellus, brojler	Kuiken, braadkui ken	Kurczę, broiler	Frango	Pui de carne, broiler	Kurča, brojler	Pitovni piščanec – brojler	Broileri	Kyckling , slaktkyck ling (broiler)
2.	Gaidys, višta, gaidys	Kakas, tyúk, sütésre	Serduk, tigieğa	Haan, hen soep- of	Kura rosółowa	Galo, galinha	Cocoș, găină sau carne de	Kohút, slipekka	Petelin, kokoš, perutnina	Kukko, kana	Tupp, höna, gryt-,

	(arba višta) troškinti arba virti	vagy főzésre szánt szárnyas	(tal-brodu)	stoofkip			pasăre pentru fiert		za pečenje ali kuhanje		eller kokhöna
3.	Kaplūnas	Kappan	Hasi	Kapoen	Kaplon	Capão	Clapon	Kapún	Kopun	Chapon (syöttöku kko)	Kapun
4.	Viščiukas tabaka (arba <i>poussin (coquelet)</i> tipo viščiukas)	Csibe	Ghattuqa, <i>coquelet</i>	Piepkuiken	Kurczątko	Franguito	Pui tineri	Kurčiatko	Mlad piščanec, mlad petelin (kokelet)	Kananpoika, kukonpoika	Poussin, coquelet
5.	Gaidžiukas	Fiatal kakas (bébikak as)	Serduq tat-tip brother	Jonge haan	Kogut typu nieśnego	Irmão de poedeira	Pui masculi de carne	Kohútik	Petelin lahkega tipa	Munintar otuinen kukkopoi ka	Värphöns tuppar
1.	Kalakučiu kas	(Fiatal) pulyka	Dundjan (žghir fl-eta)	(Jonge) kalkoen	(Młody) indyk	Peru	Curcan (tânăr)	Mladá morka	(Mlada) pura	(Nuori) kalkkuna	(Ung) kalkon
2.	Kalakuta s	Pulyka	Dundjan	Kalkoen	Indyk	Peru adulto	Curcan	Morka	Pura	Kalkkuna	Kalkon
1.	Ančiukas, muskusinis ančiukas, mulardinis ančiukas	Fiatal kacsas, (fiatal) pézsmak aca, (fiatal) Mulard-kacsas	Papras (žghira fl-eta), papras žghira (fellus ta' papras) <i>muskovy</i> (žghira fl-eta), papras	(Jonge) eend, (Jonge) Barbarijs e eend (Jonge) „Mulard” -eend	(Młoda) kaczka tuczona, (Młoda) kaczka piżmowa, (Młoda) kaczka mulard	Pato, Pato <i>Barbary</i> , Pato <i>Mulard</i>	Rață (tânără), rață (tânără) din specia Cairina moschata, rață (tânără)	(Mladá) kačica, kača, (Mladá) pižmová kačica, (Mladý) mulard	(Mlada) racas, račka, (mlada) muškatna racas, (mlada) mulard racas	(Nuori) ankka, (Nuori) myskianka	(Ung) anka, ankunge (ung) mulardanka (ung) myskanka

			mulard				Mulard				
2.	Antis, muskusin è antis, mulardin è antis	Kacsa, pézsmak acsa, Mulard- kacsa	Papra, papra <i>mu</i> <i>scovy</i> , papra <i>mu</i> <i>lard</i>	Eend Barbarijs e eend „ <i>Mulard</i> ” -eend	Kaczka, Kaczka piżmowa , Kaczka mulard	Pato adulto, pato adulto <i>Barbary</i> , pato adulto <i>Mulard</i>	Rață, rață din specia Cairina moschata , rață Mulard	Kačica, Pyžmová kačica, Mulard	Raca, muškatna raca, mulard raca	Ankka, myskiank ka	Anka, mulardan ka, myskank a
1.	Žąsiukas	(Fiatal) liba	Wizża (żghira fl-eta), fellusa ta’ wizża	(Jonge) gans	Młoda gęś	Ganso	Gâscă (tânără)	(Mladá) hus, húsa	(Mlada) gos, goska	(Nuori) hanhi	(Ung) gås, gåsunge
2.	Žąsis	Liba	Wizża	Gans	Gęś	Ganso adulto	Gâscă	Hus	Gos	Hanhi	Gås
1.	Perlinis viščiukas	(Fiatal) gyöngyty úk	Farghuna (żghira fl-eta)	(Jonge) parelhoe n	(Młoda) perliczka	Pintada	Bibilică adultă	(Mladá) perlička	(Mlada) pegatka	(Nuori) helmikan a	(Ung) pärlihöna
2.	Perlinė višta	Gyöngyt yúk	Farghuna	Parelhoe n	Perlica	Pintada adulta	Bibilică	Perlička	Pegatka	Helmika na	Pärlihöna

Наименования на разфасовките от домашни птици, посочени в член 2, точка 2

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
a)	Половин ка	Medio	Půlka	Halvt	Hälfte oder Halbes	Pool	Μισά	Half	Demi ou moitié	Polovica	Metà	Puse
б)	Четвърт инка	Cuarto	Čtvrťka	Kvart	(Vorder-, Hinter-) Viertel	Veerand	Τεταρτη μόριο	Quarter	Quart	Četvrt	Quarto	Ceturtdaļ a

в)	Неразде лени задни четвърти нки	Cuartos traseros unidos	Neodděle ná zadní čtvrťka	Sammen hængend e lårstykke r	Hintervie rtel am Stück	Lahti lõikamat a koivad	Αδιαχώρι στα τεταρτημ όρια ποδιών	Unsepara ted leg quarters	Quarts postérieu rs non séparés	Neodvoje ne stražnje četvrti	Cosciotto	Nesadalīt as kāju ceturtdaļ as
г)	Гърди	Pechuga	Prsa	Bryst	Brust, halbe Brust, halbierte Brust	Rind	Στήθος	Breast	Poitrine, blanc ou filet sur os	Prsa	Petto con osso	Krūtiņa
д)	Бутче	Muslo y contramu slo	Stehno	Helt lår	Schenkel , Keule	Koib	Πόδι	Leg	Cuisse	Batak sa zabatkomp	Coscia	Kāja
е)	Пилешк о бутче с част от гърба, прикреп ен към него	Cuarto trasero de pollo	Stehno kuřete s části zad	Kyllingel år med en del af ryggen	Hähnche nschenke l mit Rückenst ück, Hühnerk eule mit Rückenst ück	Koib koos seljaosag a	Πόδι από κοτόπουλ ο με ένα κομμάτι της ράχης	Chicken leg with a portion of the back	Cuisse de poulet avec une portion du dos	Pileći batak sa zabatkomp s dijelom leđa	Coscetta	Cāļa kāja ar muguras daļu
ж)	Бедро	Contram uslo	Horní stehno	Overlår	Obersche nkel, Oberkeul e	Kints	Μηρός (μπούτι)	Thigh	Haut de cuisse	Zabatak	Sovracco scia	ciska jeb šķiņķis
з)	Бедро с костта с част от гърба, прикреп ен към него	Contram uslo sin deshuesa r con una porción de espalda	Nevykost ėné stehno s části hřbetu	Ikke- udbenet lår med en del af ryggen	Nicht entbeinte r Obersche nkel mit Rückenst ück	Kondiga kints koos seljaosag a	Μηρός (μπούτι) με κόκαλο με μέρος της πλάτης	Bone-in thigh with a portion of the back	Cuisse non désossée avec une portion du dos attachée	Zabatak s kosti i dijelom leđa	Sovracco scia non disossata con unita parte del dorso	Neatkaul ota ciska jeb šķiņķis ar muguras daļu
и)	Кълка	Muslo	Dolní	Underlår	Untersch	poolkoib	Κνήμη	Drumstic	Pilon	Batak	Fuso	Stilbs

			stehno (Palička)		enkel, Unterkeu le			k				
й)	Крило	Ala	Křídlo	Vinge	Flügel	Tiib	Φτερούγ α	Wing	Aile	Krilo	Ala	Spārns
к)	Неразде лени крила	Alas unidas	Neodděle ná křídla	Sammen hængend e vinger	Beide Flügel, ungetren nt	Lahti lõikamat a tiivad	Αδιαχώρι στες φτερούγε ς	Unsepara ted wings	Ailes non séparées	Neodvoj ena krila	Ali non separate	Nesadalīt i spārni
л)	Филе от гърди	Filete de pechuga	Prsní řizek	Brystfilet	Brustfilet , Filet aus der Brust, Filet	Rinnafile e	Φιλέτο στήθους	Breast fillet	Filet de poitrine, blanc, filet, noix	File od prsa	Filetto, fesa	Krūtiņas fileja
м)	Филе от гърди с вилчата кост	Filete de pechuga con clavícula	Filety z prsou s klíčn í kostí	Brystfilet med ønskeben	Brustfilet mit Schlüssel bein	Rinnafile e koos rangluug a	Φιλέτο στήθους με κλειδοκό καλο	Breast fillet with wishbone	Filet de poitrine avec clavicule	File od prsa s prsnom kosti	Petto (con forcella), fesa (con forcella)	Krūtiņas fileja ar atslēgas kaulu
н)	Нетлъст о филе	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret, Maigret	Rinnaliha („magret “ või „maigret “)	Maigret, magret	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret	Magret, maigret	<i>Magret, maigret</i>
о)	вътрешн о филе	Filete interior	Vnitřní filet	Inderfilet	Innenfilet	Rinnafile e sisetükk	Ιετάκι	Inner fillet	Filet intérieur	Minifile	Filetto interno	Iekšējā fileja
п)	ходила	Patas	Běháký	Fødder	Fuß	Kannuse d	Άκρα	Feet	Pattes	Nogica	Zampe	Pēdas
р)	крачета	Garras	Pařáty	Ben	Klaue	Põiad	Πόδια	Paws	Parties inférieure s de pattes	Stopala	Piedi	Pēdas pamatnes

с)	шийя	Cuello	Krk	Hals	Hals	Kael	Λαιμός	Neck	Cou	Vrat	Collo	Kakls
т)	глава	Cabeza	Hlava	Hoved	Kopf	Pea	Κεφαλή	Head	Tête	Glava	Testa	Galva
у)	пилешко филе с кожа	Suprema	Supreme	Supreme	Supreme	Väärttük k	Ανώτατο μέρος	Supreme	Suprême	File <i>supreme</i>	Suprema (supreme)	Krūtiņas fileja ar spārnu
ф)	вилчата кост	Fúrcula	Klíční kost	Ønskebe n	Schlüssel bein	Rangluu	οστούν του στέρνου	Wishbon e	Furcula (ou fourchett e)	Prsna kost	Forcella	Atslēgas kauls
х)	лопатка (скапула)	Escápula	Lopatka	Bovblad	Scapula	Abaluu	ωμοπλάτ η	Scapula	Omoplat e	Lopatica	Scapola	Lāpstiņa

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
a)	Pusė	Fél	Nofs	Helft	Półowka	Metade	Jumătăți	Polená hydina	Polovica	Puolikas	Halva
б)	Ketvirtis	Negyed	Kwart	Kwart	Ćwiartka	Quarto	Sferturi	Štvrťka hydiny	Četrť	Neljänne s	Kvart
в)	Neatskirti i ketvirčiai su šlaunelėmis	Összefüg gő combneg yedek	Il-kwarti ta' wara tas- saqajn, mhux separati	Niet- gescheid en achterkw arten	Ćwiartka tylna w całości	Quartos da coxa não separado s	Sferturi posterioro are neparate	Neoddele né hydínové stehná	Neločene četrti nog	Takanelj ännes	Bakdelsp art
г)	Krūtinėlė	Mell	Sidra	Borst	Pierś, półowka piersi	Peito	Piept	Prsia	Prsi	Rinta	Bröst
д)	Kulšelė	Comb	Koxxa	Hele poot, hele dij	Noga	Perna inteira	Pulpă	Hydínov é stehno	Bedro	Koipireis i	Klubba

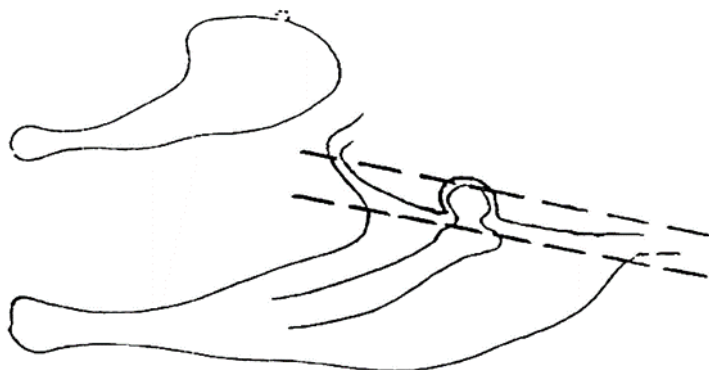
e)	Viščiuko kulšelè su nugarèlès dalimi	Csirkeco mb a hát egy részével	Koxxa tat- tigieğa b'porzjon tad-dahar	Poot/dij met rugdeel (bout)	Noga kurczęca z częścią grzbietu	Perna inteira de frango com uma porção do dorso	Pulpă de pui cu o porțiune din spate atașată	Kuracie stehno s panvou	Piščančja bedra z delom hrbta	Koipireis i, jossa selkäosa	Kyckling klubba med del av ryggben
ж)	Šlaunelè	Felsőcom b	Il-biċċa ta' fuq tal-koxxa	Bovenpo ot, bovendij	Udo	Coxa	Pulpă superioar ă	Horné hydínové stehno	Stegno	Reisi	Lår
з)	Šlaunelè su kaulu ir nugarèlès dalimi	Csontos felsőcom b a hát egy részével	Koxxa bl- ghadma b'biċċa mid- dahar imqabbd a magħha	Bovenpo ot/boven dij met rugdeel (bout) met been	Udo z kością z częścią grzbietu	Coxa não desossad a com uma porção do dorso	Partea de sus a pulpei cu os, cu o porțiune de spate atașată	Nevykost enè stehno s panvou	Stegno s kostmi z delom hrbta	Luullinen reisi, jossa on kiinni osa selkää	Överlår med del av ryggben
и)	Blauzdel è	Alsócom b	Il-biċċa t'isfel tal-koxxa (drumstic k)	Onderpo ot, onderdij (Drumsti ck)	Podudzie	Perna	Pulpă inferioară	Dolné hydínové stehno	Krača	Koipi	Ben
й)	Sparnelis	Szárny	Ġewnaħ	Vleugel	Skrzydło	Asa	Aripi	Hydinov é krídelko	Peruti	Siipi	Vinge
к)	Neatskirt i sparneliai	Összefüg gő szárnyak	Ġwienah mhux separate	Niet- gescheid en vleugels	Skrzydła w całości	Asas não separadas	Aripi neparat e	Neoddele né hydínové krídla	Neločene peruti	Siivet kiinni toisissaan	Samman hängande vingar
л)	Krūtinėlė s filė	Mellfilé	Flett tas- sidra	Borstfilet	Filet z piersi	Carne de peito	Piept dezosat	Hydinov ý rezeň	Prsni file	Rintafile e	Bröstfilé
м)	Krūtinėlė s filė su raktikauli	Mellfilé villacsont	Flett tas- sidra bil-	Borstfilet met	Filet z piersi z obojczyk	Carne de peito com	Piept dezosat cu osul	Hydinov ý rezeň s	Prsni file s prsno	Rintafile e solisluine	Bröstfilé med nyckelbe

	u	tal	wishbone	vorkbeen	iem	fúrcula	iadeş	kost'ou	kostjo	en	n
н)	<i>Magret, maigret</i> tipo anties (arba žąsies) krūtinėlės filė	Börös kacsamelifilė vagy börös libamellfilé (magret, maigret)	<i>Magret, maigret</i>	Magret	Magret	<i>Magret, maigret</i>	Tacâm de pasăre, Spinări de pasăre	Magret	Magret	Magret, maigret	Magret, maigret
o)	Vidinė filė	Belső filé	Flett intern	Binnenfil et	Filet wewnętrzny	Filete interior	File interior	Vnúťorné filé	Notranji file	Sisäfilee	Innerfilé
п)	Kojos	Láb	Saqajn	Voet	Stopy	Patas	Picior	Nohy	Stopalo	Jalka	Fötter
p)	Pėdos	Talp	Is-saqajn bid-dwiefer tal-annimal	Klauw	Łapy	Pés	Labe	Nôžky	Spodnji del stopala	Varvasos a	Tåpartier
c)	Kaklelis	Nyak	Ghonn	Hals	Szyja	Pescoço	Gât	Krk	Vrat	Kaula	Hals
т)	Galva	Fej	Ras	Kop	Głowa	Cabeça	Cap	Hlava	Glava	Pää	Huvud
y)	Krūtinėlės sparnodalimi	Mellfilé szárnytővel („supremé“)	Suprem	Suprême	Filet <i>supreme</i>	Supremo	Supremă	<i>Supreme</i>	Prsi brez kosti s kožo in nadlahtnico	Supreme	Suprême
ф)	Krūtinka ulio išsišakojimas	Villacson t	Klavikola	Vorkbeen	Obojczyk	Fúrcula	Claviculă	Kl'účna kost'	Ključnica	Solisluu	Nyckelben
x)	Mentė	Lapocka	Skapula	Schouderblad	Łopatka	Escápula	Scapulă	Lopatka	Lopatica	Lapaluu	Skulderblad

ПРИЛОЖЕНИЕ II

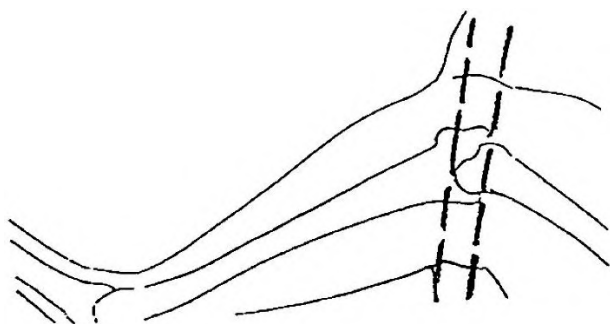
Срез, разделящ бедрото/бутчето от гърба, посочен в член 2, точка 2, втора алинея

- отграничаване на тазобедрената става



Срез, разделящ бедрото и кълката

- отграничаване на колянната става



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Описание на хладилното изгаряне, посочено в член 8, параграф 3, буква г)

Хладилно изгаряне: (в смисъл влошаване на качеството) локално необратимо изсъхване на кожата или месото, което може да се изразява във:

- изменение на естествения цвят (който обикновено става по-блед), или
- изменение на вкуса или мириса (липса на вкус или гранясване), или
- изменение на консистенцията (суха, шуплеста).

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Методи на охлаждане, посочени в член 9

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
1.	Въздушно охлаждане	Refrigeración por aire	Vzduchem (Chlazení vzduchem)	Luftkøling	Luftkühlung	Õhkjahutus	Ψύξη με αέρα	Air chilling	Refroidissement à l'air	Hlađenje je strujanje m zraka	Raffreddamento ad aria	Dzesēšana ar gaisu
2.	Въздушно-душово охлаждане	Refrigeración por aspersión ventilada	Vychlazením proudem vzduchu s postříkáním	Luftspray køling	Luft-Sprühkühlung	Õhkpiisadusjahutused	Ψύξη με ψεκασμό	Air spray chilling	Refroidissement par aspersion ventilée	Hlađenje raspršivanjem zraka	Raffreddamento per aspersione ventilazione	Dzesēšana ar gaisu un smidzināšanu
3.	Охлаждение чрез потапяне	Refrigeración por inmersión	Ve vodní lázni ponořením	Neddypningsskøling	Gegenstrom-Tauchkühlung	Sukeljahutus	Ψύξη με βύθιση	Immersion chilling	Refroidissement par immersion	Hlađenje uranjanje m u vodu	Raffreddamento per immersione	Dzesēšana iegremdējot

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Atšaldymas oru	Levegős hűtés	Tkessih bl-arja	Luchtkoeling	Owiewowa	Refrigeração por ventilação	Refrigerație în aer	Chladené vzduchom	Zračno hlajenje	Ilmajäähdytys	Luftkylning
2.	Atšaldymas drėgnu	Permetezés	Tkessih b'air	Lucht-sproeikoe	Owiewowo-	Refrigeração por	Refrigerație prin	Chladené sprejovan	Hlajenje s	Ilmasprayjäähdyt	Evaporativ kylning

	oru	hütés	spray	ling	natrysko wa	aspersão e ventilaça o	duşare cu aer	ím	pršenjem	ys	
3.	Atšaldym as panardin ant	Bemerité ses hütés	Tkessih b'immers joni	Dompelk oeling	Zanurzen iowa	Refrigera ção por imersão	Refrigera re prin imersiun e	Chladené vo vode	Hlajenje s potapljan jem	Vesijääh dytys	Vattenky lning

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Видове на отглеждане, посочени в член 10, точка 1

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
а)	Хранена с ... % ... гъска, хранена с овес	Alimentado con ... % de ... Oca engordada con avena	Krmena (čím) ... % (čeho) ... Husa krmená ovsem	Fodret med ... Havrefodret gås	Mast mit ... % ... Hafermastgans	Söödetud ..., mis sisaldab ... % ... Kaeraga toidetud hani	Έχει τροφοι με ... % ... Χήνα που παχάινεται με βρώμη	Fed with ... % of ... Oats fed goose	Alimenté avec ... % de ... Oie nourrie à l'avoine	Hranjeno s ... % ... Guska hranjena zob Oca	Alimentato con il ... % di ... Oca ingrassata con avena	Barība ar ... % ... ar auzām barotas zosis
б)	Εκстензивно закрито (отгледана на закрито)	Extensivo en interior	Extenzivní v hale	Ekstensivt staldopdræt (skrabe ...)	Extensive Bodenhaltung	Ekstensiivne seespidamine (lindlas pidamine)	Εκτατικής εκτροφής	Extensive indoor (barnreared)	Élevé à l'intérieur: système extensif	Ekstenzivan uzgoj u zatvorenim objektima	Estensivo al coperto	Turēšana galvenokārt telpās (“Audzēti kūti”)
в)	Свободен начин на отглеждане	Campero	Volný výběh	Fritgående	Freilandhaltung	Vabapidamine	Ελεύθερης βοσκής	Free range	Sortant à l'extérieur	Slobodan uzgoj	All'aperto	Brīvā turēšana
г)	Традиционен свободен начин на отглеждане	Campero tradicional	Tradiční volný výběh	Frilands ...	Bäuerliche Freilandhaltung	Traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο παραδοσιακά ελεύθερης βοσκής	Traditional free range	Fermier- élevé en plein air	Tradicionalni slobodan uzgoj	Rurale all'aperto	Tradicionālā brīvā turēšana
д)	Свободен начин на отглеждане — пълна свобода	Campero criado en total libertad	Volný výběh — úplná volnost	Frilands ... opdrættet i fuld frihed	Bäuerliche Freilandhaltung Unbegrenzter Auslauf	Täieliku liikumisvabadusega traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο — απεριορίστης τροφής	Free-range — total freedom	Fermier- élevé en liberté	Slobodan uzgoj — neograničeni ispust	Rurale — libertà	in Pilnīgā brīvība

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
a)	Lesinta ... % ... Avižomis penėtos žąsys	... %-ban ...- val/vel etetve Zabbal etett liba	Mitmugh a bi ... % ta' ... Wizža mitmugh a bilhafur	Gevoed met ... % ... Met haver vetgemes te gans	Żywione z udziałem ... % ... tucz owsiany (gęsi)	Alimenta do com ... % de ... Ganso engordad o com aveia	Furajate cu ... % de ... Gâște furajate cu ovăz	Křmené ... % ... husi křmené ovsom	Krmljeno z ... % gos, krmljena z ovsom	Ruokittu rehulla, joka sisältää ... % Kauralla ruokittu hanhi	Utfodrad med ... % ... Havreutf odrad gås
б)	Ekstensy vus paukščių auginima s patalpose (tvartuos e)	Istállóba n külterjese n tartott	Imrobbij a ġewwa: sistema estensiva	Scharrel ... binnenge houden	Ekstensy wny chów ściółkow y	Produção extensiva em interior	Crescute în spații închise – sistem extensiv	Chované na hlbokej podstielk e (chov v hale)	Ekstenzi vna zaprt reja	Laajaper äinen sisäkasva tus	Extensivt uppfödd inomhus
в)	Laisvai auginami paukščiai	Szabadta rtás	Trobbija fil-berah (free range)	Scharrel ... met uitloop	Chów wybiego wy	Produção em semiliber dade	Creștere liberă	Výbehov ý chov (chov v exteriéri)	Prosta reja	Vapaa laidun	Tillgång till utomhus vistelse
г)	Tradicišk ai laisvai auginami paukščiai	Hagyomá nyos szabadtar tás	Trobbija fil-berah tradizzjo nali	Boerensc harrel ... met uitloop Hoeve ... met uitloop	Tradycyj ny chów wybiego wy	Produção ao ar livre	Creștere liberă tradiționa lă	Chované navol'no	Tradicion alna prosta reja	Vapaa laidun – perintein en kasvatust apa	Tradition ell utomhus vistelse
д)	Visiškoje laisvėje auginami paukščiai	Teljes szabadtar tás	Trobbija fil-berah – libertà totali	Boerensc harrel ... met vrije uitloop Hoeve ...	Chów wybiego wy bez ogranicze ń	Produção em liberdade	Creștere liberă totală	Úplne vol'ný chov	Prosta reja – neomejen izpust	Vapaa laidun – täydellin en liikkuma	Uppfödd i full frihet

				met vrije uitloop						vapaus	
--	--	--	--	----------------------	--	--	--	--	--	--------	--

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Условия, посочени в член 10, параграф 1

а) Хранена с ... % ...

Указването на посочените по-долу специфични фуражни съставки предполага, че:

- i) в случая на зърнени култури, те представляват най-малко 65 % от теглото на фуражната смеска, давана през по-голямата част от периода на уговяване, която не може да включва повече от 15 % вторични зърнени продукти; когато обаче е указана конкретна зърнена култура, тя трябва да представлява най-малко 35 % от използваната хранителна формула, а за царевицата — най-малко 50 %,
- ii) в случая на бобови култури и зеленчуци, те представляват най-малко 5 % от теглото на фуражната смеска, използвана през по-голямата част от периода на уговяване,
- iii) в случая на млечни продукти, те представляват най-малко 5 % от теглото на фуражната смеска, използвана през последния етап.

Наименованието „гъска, хранена с овес“ може все пак да бъде използвано в случаите, когато гъските са хранени през последния етап от три седмици с не по-малко от 500 g овес на ден.

б) „Екстензивно закрито (отгледана на закрито)“

Използването на това наименование предполага, че:

- и) гъстотата на животните на един квадратен метър площ не превишава, както следва:
 - за пилетата, младите петли, скопените (угоени) петли: 15 птици, но не повече от 25 kg живо тегло,
 - за патиците, токачките и пуйките: 25 kg живо тегло,
 - за гъските: 15 kg живо тегло,
- ii) птиците се колят на възраст, както следва:
 - пилета: 56 дни или повече,
 - пуйки: 70 дни или повече,
 - гъски: 112 дни или повече,
 - пекински патици: 49 дни или повече,
 - мускусни патици: 70 дни или повече за женските, 84 дни или повече за мъжките,
 - женски мюлари: 65 дни или повече,
 - токачки: 82 дни или повече,
 - млади гъски (гъсета): 60 дни или повече,
 - млади петли: 90 дни или повече,
 - скопени (угоени) петли: 140 дни или повече.

в) „Свободен начин на отглеждане“

Използването на това наименование предполага, че:

i) гъстотата на птиците в птичарниците и възрастта при клане са в границите, определени в буква б), освен за пилетата, за които гъстотата може да достигне до 27,5 kg живо тегло за един квадратен метър, но не повече от 13 птици, и за скопените (угоени) петли, за които гъстотата не трябва да превишава 7,5 птици и не повече от 27,5 kg живо тегло за един квадратен метър;

ii) птиците са имали през най-малко половината от живота си постоянен дневен достъп до открити пространства, покрити с растителност в по-голямата си част и със следната минимална площ:

- 1 m² на едно пиле или една токачка,
- 2 m² на една патица или един скопен (угоен) петел,
- 4 m² на една пуйка или една гъска.

при токачките откритите пространства може да бъдат заменени с помещение, чиято площ на подовата повърхност е най-малко равна на площта на птичарника, а височината му е най-малко 2 m. Птичарникът и помещението трябва да разполагат с кацалки с обща дължина най-малко 10 cm за всяка птица,

iii) фуражната смеска, използвана на етапа на угодяване, съдържа най-малко 70 % зърнени култури;

iv) птичарникът е снабден с отвори с комбинирана дължина, равна на най-малко 4 m на 100 m² площ на птичарника. Всеки отвор за гъски трябва да бъде най-малко 4 m.

г) „Традиционен свободен начин на отглеждане“

Използването на това наименование предполага, че:

i) гъстотата на птиците на един квадратен метър подова площ в птичарника не надвишава, както следва:

- за пилетата: 12 птици, но не повече от 25 kg живо тегло. При подвижни птичарници обаче, при които подовата площ не надхвърля 150 m² и които остават открити през нощта, гъстотата на птиците може да бъде увеличена до 20 броя, но не повече от 40 kg живо тегло на един квадратен метър,
- скопени (угоени) петли: 6,25 птици (на възраст до 91 дни: 12 птици), но не повече от 35 kg общо живо тегло,
- за мускусните и пекинските патици: 8 мъжки, но не повече от 35 kg живо тегло, 10 женски, но не повече от 25 kg общо живо тегло,
- за мюларите: 8 птици, но не повече от 35 kg общо живо тегло,
- токачки: 13 птици, но не повече от 25 kg общо живо тегло,
- за пуйките: 6,25 птици (на възраст до 7 седмици: 10 птици), но не повече от 35 kg общо живо тегло,

- за гъските: 5 птици (на възраст до 6 седмици: 10 птици), 3 птици през последните 3 седмици от угодването, ако са държани в изолация, но не повече от 30 kg общо живо тегло,
- ii) общата използвана площ на птичарниците на всеки отделен производствен обект не надхвърля 1600 m²,
- iii) във всеки птичарник не се отглеждат повече от:
- 4800 пилета,
 - 5200 токачки,
 - 4000 женски мускусни или пекински патици, 3200 мъжки мускусни или пекински патици или 3200 мюлари,
 - 2500 скопени (угоени) петли, гъски и пуйки,
- iv) птичарникът е снабден с отвори с комбинирана дължина, равна на най-малко 4 m на 100 m² площ на птичарника,
- v) птиците имат през деня постоянен достъп до открити пространства най-малко от следната възраст:
- 6 седмици — при пилетата и скопените (угоени) петли,
 - 8 седмици — при патиците, гъските, токачките и пуйките,
- vi) откритите пространства са в по-голямата си част покрити с растителност със следната минимална площ:
- 2 m² на едно пиле, мускусна или пекинска патица или токачка,
 - 3 m² на един мюлар,
 - 4 m² на един скопен (угоен) петел от 92-ия ден (2 m² до 91-ия ден),
 - 6 m² на една пуйка,
 - 10 m² на една гъска.
- При токачките откритите пространства може да бъдат заменени с помещение, чиято площ на подовата повърхност е най-малко два пъти по-голяма от площта на птичарника, а височината му е най-малко 2 m. Сградата на птичарника и помещението трябва да разполагат с кацалки с обща дължина най-малко 10 cm за всяка птица,
- vii) угодването птици са от бавнорастяща порода,
- viii) фуражната смеска, използвана на етапа на угодване, съдържа най-малко 70 % зърнени култури,
- ix) минималната възраст за клане е:
- 81 дни за пилетата,
 - 150 дни за скопените (угоени) петли,
 - 49 дни за пекинските патици,
 - 70 дни за женските мускусни патици,
 - 84 дни за мъжките мускусни патици,
 - 92 дни за мюларите,

- 94 дни за токачките,
- 140 дни за пуйките, пуяците и гъските, предлагани на пазара цели за печене,
- 98 дни за пуйките, предназначени за разфасовка,
- 126 дни за пуяците, предназначени за разфасовка,
- 95 дни за гъските, предназначени за производството на пастет от черен дроб и нетлъсто филе,
- 60 дни за младите гъски (гъсетата),

х) заключителният период в затворено пространство не превишава:

- за пилетата на възраст над 90 дни: 15 дни,
- за скопените (угоени) петли: 4 седмици,
- за гъските и мюларите на възраст над 70 дни, предназначени за производството на пастет от черен дроб и нетлъсто филе: 4 седмици.

д) „Свободен начин на отглеждане — пълна свобода“

Използването на това обозначение предполага спазване на критериите, изложени в буква г), с допълнителното изискване птиците да имат постоянен дневен достъп до открити пространства с неограничена площ.

В случай на ограничения, включително на ветеринарно-санитарни ограничения, приети въз основа на правото на Съюза за защита на общественото здраве и на здравето на животните, имащи за цел ограничаването на достъпа на домашните птици до открити пространства, птиците, отглеждани в съответствие с описаните в първа алинея букви в), г) и д) производствени методи, с изключение на отглежданите в затворени помещения токачки, могат да продължат да бъдат предлагани на пазара със специално обозначение за метода на отглеждане през периода на ограничението.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Максимално съдържание на вода в кланичните трупове на пилета, посочени в член 14, параграф 1

Общото съдържание на вода в пилетата, определено чрез метода за анализ, описан в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/XXX [до Службата за публикации — моля, въведете препратка към C(2025)8101], се сравнява с пределната стойност, изчислена по следните формули:

а) Въздушно охлаждане

Като се има предвид, че минималното технически неизбежно количество вода, абсорбирана по време на обработката, възлиза на 2 %¹, пределната стойност за допустимото общо съдържание на вода (W_G) в грамове, определено по този метод, се изчислява по следната формула (включително доверителния интервал):

$$\text{за пилетата: } W_G = 3,65 \times RP_A + 42.$$

б) Въздушно-душово охлаждане

Като се има предвид, че минималното технически неизбежно количество вода, абсорбирана по време на обработката, възлиза на 4,5 %¹, пределната стойност за допустимото общо съдържание на вода (W_G) в грамове, определено по този метод, се изчислява по следната формула (включително доверителния интервал):

$$\text{за пилетата: } W_G = 3,79 \times RP_A + 42.$$

в) Охлаждане чрез потапяне

Като се има предвид, че минималното технически неизбежно количество вода, абсорбирана по време на обработката, възлиза на 7 %¹, пределната стойност за допустимото общо съдържание на вода (W_G) в грамове, определено по този метод (включително доверителния интервал), се изчислява по следната формула:

$$\text{за пилетата: } W_G = 3,93 \times RP_A + 42.$$

г) Други методи на охлаждане или комбинация от два или повече от методите, определени в член 9

Като се има предвид, че минималното технически неизбежно количество вода, абсорбирана по време на обработката, възлиза на 2 %¹, пределната стойност за допустимото общо съдържание на вода (W_G) в грамове, определено по този метод, се изчислява по следната формула (включително доверителния интервал):

$$\text{за пилетата: } W_G = 3,65 \times RP_A + 42.$$

Ако средното съдържание на вода (W_A) в седемте кланични трупа, изчислено съгласно точка 6.2 от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/XXX [до Службата

¹ Изчислено спрямо теглото на кланичния труп, без абсорбираната несвързана вода.

за публикации — моля, въведете препратка към C(2025)8101], не превишава стойностите, предвидени в точка 1 (WG), съответното количество домашни птици, подложени на проверката, се считат за съответстващи на изискванията.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Максимално съдържание на вода в разфасовките от птиче месо, посочени в член 14, параграф 2

Общото съдържание на вода в разфасовките от птиче месо, определено чрез метода за анализ, описан в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/XXX [до Службата за публикации — моля, въведете препратка към C(2025)8101], се сравнява с пределната стойност, както следва:

Като се има предвид, че минималното технически неизбежно съдържание на вода, абсорбирана по време на обработката, възлиза на 2 %, 4 % или 6 % ⁽²⁾ в зависимост от типа на продуктите и приложения метод на охлаждане, най-високото допустимо съотношение W/RP (съотношението между общото съдържание на вода и съдържанието на белтъчини), определено по настоящия метод, е, както следва:

	Въздушно охлаждане	Въздушно- душово охлаждане	Охлаждане чрез потопяне
Филе от пилешки гърди, без кожа	3,40	3,40	3,40
Пилешки гърди, с кожа	3,40	3,50	3,60
Пилешки бедрa, кълки, бутчета, бутчета с част от гърба, задни четвъртинки, с кожа	4,05	4,15	4,30
Филе от пуешки гърди, без кожа	3,40	3,40	3,40
Пуешки гърди, с кожа	3,40	3,50	3,60
Пуешки бедрa, кълки, бутчета, с кожа	3,80	3,90	4,05
Обезкостено месо от пуешки бут,	3,95	3,95	3,95

² Изчислено въз основа на разфасовката, без абсорбираната несвързана вода. За филе (без кожа) и обезкостено пуешко месо от бут, процентът е 2 % за всеки от методите на охлаждане.

без кожа			
----------	--	--	--

В случай на други методи на охлаждане или комбинация от два или повече от методите, определени в член 9, се приема, че неизбежното количество вода възлиза на 2 %, а най-високото допустимо съотношение W/PR е това, което е определено за метода на въздушното охлаждане в таблицата по-горе.

Ако средното съотношение W_A/RP_A на петте разфасовки, изчислено съгласно точка 6.2 от приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/XXX [до Службата за публикации — моля, въведете препратка към C(2025)8101], не превишава съотношението, предвидено в настоящото приложение, съответното количество разфасовки от домашни птици, подложени на проверката, се счита за съответстващо на изискванията.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Максимално допустими количества вода, абсорбирани от кланичните трупове на пилета, посочени в член 14, параграф 3

Общото количество вода, абсорбирана от кланичните трупове на пилета, определено чрез метода, описан в приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/XXX [до Службата за публикации — моля, въведете препратка към C(2025)8101], се сравнява с пределната стойност, както следва:

1. Резултатът не трябва да превишава следните проценти от първоначалното тегло на кланичния труп или която и да е друга пределна стойност, позволяваща спазването на максималното общо съдържание на несвързана вода:
 - въздушно охлаждане: 0 %,
 - въздушно-душово охлаждане: 2,0 %,
 - охлаждане чрез потапяне: 4,5 %.
2. В случаите, когато кланичните трупове се охлаждат с друг метод на охлаждане или комбинация от два или повече от методите, определени в член 9, максималният процент на съдържанието на вода не надвишава 0 % от първоначалното тегло на кланичния труп.

ПРИЛОЖЕНИЕ X

ОБОЗНАЧЕНИЯ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 14, ПАРАГРАФ 4

- на български език: Съдържанието на вода превишава нормите на ЕС
- на испански език: Contenido en agua superior al límite UE
- на чешки език: Obsah vody překračuje limit EU
- на датски език: Vandindhold overstiger EU-Normen
- на немски език: Wassergehalt über dem EU-Höchstwert
- на естонски език: Veesisaldus ületab EL normi
- на гръцки език: Περιεκτικότητα σε νερό ανώτερη του ορίου ΕΕ
- на английски език: Water content exceeds EU limit
- на френски език: Teneur en eau supérieure à la limite UE
- на хърватски език: Sadržaj vode prelazi ograničenje EU
- на италиански език: Tenore d'acqua superiore al limite UE
- на латвийски език: Ūdens saturs pārsniedz ES noteikto normu
- на литовски език: Vandens kiekis viršija ES nustatytą ribą
- на унгарски език: Víztartalom meghaladja az EU által előírt határértéket
- на малтийски език: Il-kontenut ta' l-ilma superjuri għal-limitu UE
- на нидерландски език: Watergehalte hoger dan het EU-maximum
- на полски език: Zawartość wody przekracza normę UE
- на португалски език: Teor de água superior ao limite UE
- на румънски език: Conținutul de apă depășește limita UE
- на словашки език: Obsah vody presahuje limit EU
- на словенски език: Vsebnost vode presega EU omejitvev
- на фински език: Vesipitoisuus ylittää EU-normin
- на шведски език: Vattenhalten överstiger den halt som är tillåten inom EU

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Задачи и организационна структура на експертния съвет за контрол на съдържанието на вода в птичето месо, посочен в член 16

Експертният съвет изпълнява следните задачи:

- а) доставя на националните референтни лаборатории информация относно методите за анализ и относно сравнителните тестове за съдържанието на вода в птичето месо;
- б) координира прилагането от националните референтни лаборатории на методите, посочени в буква а), организирайки сравнителни тестове и по-специално тестове за професионални умения;
- в) подкрепя националните референтни лаборатории по отношение на тестовете за професионални умения, предоставяйки им научна подкрепа за статистическа оценка на данните и за изготвяне на отчети;
- г) координира разработването на нови аналитични методи и информира националните референтни лаборатории относно напредъка, постигнат в тази област;
- д) предоставя научна и техническа помощ на Комисията, по-специално когато резултатите от анализите се оспорват между държавите членки.

Експертният съвет се организира, както следва:

Експертният съвет за контрол на съдържанието на вода в птичето месо се състои от представители на Института за референтни материали и измервания към Съвместния изследователски център, на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ и на три национални референтни лаборатории. Представителят на Института за референтни материали и измервания действа като председател на съвета и избира националните референтни лаборатории на ротационен принцип. Органите на държавите членки, отговарящи за надзора над избраните национални референтни лаборатории, назначават след това отделните експерти, специализирани в контрола на съдържанието на вода в храните, които ще заседават в съвета. Благодарение на ротационния принцип всяка година една участваща национална референтна лаборатория се заменя с нова, което осигурява известна приемственост в съвета. Разходите, направени от експертите на държавите членки и/или от националните референтни лаборатории при упражняване на техните функции в изпълнение на първа алинея, се поемат от съответните държави членки.

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Таблица на съответствието, посочена в член 17

Регламент (ЕО) № 543/2008	Настоящият регламент	Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/... [до Службата за публикации — моля, въведете препратка към С(2025)8101]
Член 1	Член 2	-
Член 2	Член 3	Член 3, параграф 1
Член 3	Член 4	-
Член 4	Член 5	-
Член 5	Член 6	-
Член 6	Член 7	-
Член 7	Член 8	-
Член 8	-	Член 3
Член 9	-	-
Член 10	Член 9	-
Член 11	Член 10	-
Член 12	Член 11	Член 4
Член 13	Член 12	-
Член 14	Член 13	-
Член 15	Член 14	Член 5
Член 16	Член 14, параграф 4	Член 6
Член 17	-	Член 7
Член 18	Член 15	-
Член 19	Член 16	-
Член 20	Член 14	Член 8